

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 24 (1962)
Heft: 9

Rubrik: Communications de l'association suisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Communications de l'association suisse

Le secrétariat central sera fermé du 30 juillet au 11 août 1962. Pour les cas urgents, nos membres voudront bien s'adresser à la gérance de leur section ou à l'Institut suisse pour le machinisme agricole (IMA), à Brougg. Tél. (056) 4 22 02.

Des remerciements

Au cours des neuf derniers mois, deux précieux collaborateurs occasionnels de notre organisation se sont démis des fonctions qu'ils exerçaient à titre principal. Il s'agit de

MM. Walter Schmid, contremaître à l'Ecole cantonale d'agriculture de Strickhof, à Zurich, et

Ernest Christen, chef de cultures à l'Ecole cantonale d'agriculture de Schwand, à Münsingen.

Comme tous deux sont encore très alertes et jouissent d'une excellente santé, il nous paraît prématuré d'évoquer actuellement des détails de leur carrière, et c'est pourquoi nous nous bornerons à les remercier simplement, de tout cœur des services qu'ils ont rendus à l'agriculture en tant que membres du corps enseignant des deux écoles précitées.

L'un et l'autre continueront heureusement de nous prêter leur concours, M. Walter Schmid comme collaborateur de notre périodique, M. Ernest Christen en sa qualité de gérant de la section bernoise, fonction qu'il remplissait déjà, d'ailleurs.

Bien que nous soyons heureux qu'ils disposent dorénavant d'encore plus de temps pour notre organisation, nous leur souhaitons de pouvoir mener tout de même une vie un peu plus calme à l'avenir.

Le Secrétariat central

Le bureau de l'Agence de publicité Hofmann, à Obersteinmaur (ZH)

sera également fermé du 23 juillet au 4 août 1962 à cause des vacances. Nous prions les intéressés de bien vouloir transmettre leurs ordres d'insertion pour le premier numéro de septembre (numéro du Comptoir) encore avant leurs vacances, si possible, afin qu'il n'en résulte aucun retard dans la parution de cet important numéro. Nous les en remercions par avance!

MM. les délégués et MM. les membres du comité central

sont priés de réserver dès maintenant les journées des 5 et 6 octobre 1962 pour la 36ème Assemblée des délégués, qui, comme on le sait, se tiendra à Porrentruy.

Pour le Centre de formation professionnelle agricole qui est en cours d'édification au Dahomey (Afrique Occidentale), la Fondation suisse d'assistance au développement technique cherche un jeune

mécanicien en machines agricoles

possédant les capacités voulues pour inculquer aux agriculteurs indigènes les connaissances nécessaires à l'emploi des machines agricoles de traction et de travail, ainsi que pour les initier à tous les travaux d'entretien ou de réparation. Poste indépendant et activité intéressante pour un candidat de langue française, ou sachant bien le français, et capable de s'adapter aux conditions et à la mentalité d'un pays étranger. Contrat d'environ trois ans et bonne rétribution pour personne qualifiée.

Prière d'adresser offres à l'adresse suivante:

Fondation suisse d'assistance au développement technique, Bellerivestrasse 44, Zurich 8.
